

"Изкуственият интелект – възможност и/ли предизвикателство в часовете по чужд език?"

Десислава Дуриданова
Симона Георгиева-Бали
Вержиния Велкова



НОВ
БЪЛГАРСКИ
УНИВЕРСИТЕТ

Здравей! Аз съм преподавател по английски език в университет. Имаме среща с колеги, на която ще си говорим за теб. Според теб, какви са важните теми, които да не пропуснем?

Попитахме ИИ



Здравей! Аз съм преподавател по английски език в университет. Имаме среща с колеги, на която ще си говорим за теб. Според теб, какви са важните теми, които да не пропуснем?



Здравейте! Радвам се да ви помогна с важните теми, които може да разисквате по време на вашата среща. В зависимост от контекста на срещата и целите на вашата обсъждане, ето няколко предложения за важни теми свързани с преподаването на английски език:

1. Иновации в образованието: Разгледайте нови методи, технологии и подходи към преподаването на английски език. Можете да обсъдите използването на електронни учебни материали, онлайн платформи и инструменти, както и интегрирането на технологии в класната стая.
2. Межкултурна комуникация: Разгледайте важноста на развиването на межкултурна компетентност при преподаването на английски език. Обсъдете методи и материали, които насърчават разбирането и почитането на различията между културите и промотирането на междуклтурна комвникация.
3. Езикови компетен



Всъщност контекстът си ти, как да използваме теб.



Разбирам. В този случай, като езиков модел, аз мога да помогна с различни аспекти на преподаването на английски език. Ето няколко идеи как можете да използвате моята помощ:

1. Демонстрация на различни комуникационни умения: Можете да ме използвате за демонстрация и практика на различни комуникационни умения на английски език. Например, можете да ми задавате въпроси или да се включите в ролеви игри, за да упражнявате уменията за разговор, слушане или писане.
2. Подпомагане на академични умения: Мога да ви помогна с развиването на академични умения, като например написване на есета, рецензии, изследователски доклади и други. Можете да ми предоставите информация или тема, върху които да работим заедно.
3. Проверка на граматика и правопис: Мога да проверявам текстове за граматически грешки и правописни грешки. Просто ми предоставете текста, който искате да бъде проверен, и аз ще се опитам да ви помогна с възможни грешки.
4. Подпомагане на разбирането на текстове: Мога да ви помогна с обяснения или

Попитахме ИИ



Благодаря! Има ли специфична област в преподаването на английски, в която ти като езиков модел си по-добър от човек-преподавател?



Като езиков модел, имам някои предимства пред човешките преподаватели в определени области. Ето някои от тези области, в които бих могъл да се считам за по-добър:

1. Граматика и правопис: Като модел, имам достъп до голям обем информация за граматическите правила и правописа на английския език. Мога да предоставям точни и подробни обяснения на граматическия строй и да помагам при коригирането на правописни грешки.
2. Разнообразие от информация: Благодарение на своя голям обем знания, аз мога да предоставям информация от различни области - от академична лексика и специализирани термини до информация за култура, история, наука и други теми.
3. Бързина на отговор: Като езиков модел, мога да предоставям бързи отговори и реакции. Някога е възможно да съм по-бърз от човешки преподавател, когато става въпрос за предоставяне на информация или отговори на въпроси.

Regenerate response

Send a message...

3. Бързина на отговор: Като езиков модел, мога да предоставям бързи отговори и реакции. Някога е възможно да съм по-бърз от човешки преподавател, когато става въпрос за предоставяне на информация или отговори на въпроси.

Въпреки това, важно е да отбележим, че аз съм модел базиран на текст и нямам емоционална интелигентност или личен опит, което някои хора могат да предоставят. Също така, възможно е да има ситуации, в които човешкият преподавател е предпочитан, особено когато става въпрос за поощрение, мотивация и интерактивност в класна стая.

В идеалния случай, комбинирането на моите предимства като езиков модел със силните страни на човешкия преподавател може да доведе до по-богато и ефективно обучение на английски език.



Много благодаря! Твоите отговори ми бяха полезни.

Попитахме ИИ

В класна стая.

В идеалния случай, комбинирането на моите предимства като езиков модел със силите на човешкия преподавател може да доведе до по-богато и ефективно обучение на английски език.



Много благодаря! Твоите отговори ми бяха полезни.



Радвам се, че мога да бъда от полза! Ако имате още въпроси или се нуждаете от допълнителна помощ, не се колебайте да ме попитате. Желая ви успешна среща с вашите колеги и продуктивни разговори!

Минутка за размисъл?

- ✓ Кое е първото чувство, което тези отговори породиха у вас?
- ✓ Как бихте продължили „разговора“?
- ✓ С кое бихте „поспорили“?
- ✓ Какъв е вашият личен извод?

За какво всъщност е срещата днес?

Вече е повече от належащо да

- *просто да приемем , че ИИ вече е и ще бъде част от битието и работата ни*
- *потърсим ползите от различните налични ИИ езикови модели за нас като преподаватели по чужд език*
- споделим своя опит и реално поработим с конкретни инструменти
- започнем дискусия за това как ИИ променя динамиката (и в крайна методиката) на преподаване на чужд език
- очертаваме области, където ще си останем незаменими от ИИ и се фокусираме върху усвояване и развиване на умения подходящи именно за тях
- търсим стратегии за разширяване на кръгозора на студентите при употреба на ИИ при изучаване на ЧЕ (и не само)
-

Как ИИ променя моите курсове и часове по ЧЕ?

Case study Деси*

От месец януари ии активно работи за моя личен и преподавателски *#ДЗЕННИ* като:

(1) ми пести време, усилие и притеснение в подготовката на материали за конкретен час:

- в рамките на минута имам готов модел на есе по зададена тема, набор от примери с изучаваната граматика и лексика и т.н, съставени тестови задачи за упражнение и проверка

- обратна връзка към писмени работи и т.н

(2) мога да разчитам на светкавична реакция при възникнал проблем в час - пише стихове, смешки с конкретни действащи лица от студентите, действа силно разведряващо при нагнетена обстановка

(3) ме учи на вежливост, търпение и смирение - отне ми време и старание да намеря чалъма при задаване на въпроси, така че да получа задоволителен отговор.

(4) ме научи да приемам есетата, писани от него като тест за „честност“, а не като основна форма на писмено оценяване.

(5) провокира желанието да се фокусирам повече върху човешките си качества и преподавателската си квалификация, така че след wow! ефекта да зашеметявам студентите с въпроси, за които ИИ не може да „генерира“ лесно отговор.

Как ИИ променя моите курсове и часове по ЧЕ? *Case study Симона

С мисъл и за студентите :)

Основна мантра на сезона: ИИ не само за писане на есета :)

- ИИ може да е вашият виртуален учител, с когото да общувате и се консултирате по различни въпроси, например:
- усвояване на лексика – проверка на значение, употреба на думи, синоними, антоними, примери в изречения, правене на упражнения;
- упражняване на говоренето чрез провеждане на диалог – задаване на параметри на диалога (напиши ми диалог на тема „в магазина за дрехи“.) Има програми, чрез които тези диалози могат да бъдат озвучени.
- при превод от и на чуждия език
- като помощ и съдействие в различните етапи на създаване на съдържание, което да подобри писмените умения (есе, резюме, рецензия, препоръка и т.н.)
- за улесняване при четене с разбиране посредством опростяване на сложен текст (адаптиране на текст спрямо нивото)

Как ИИ променя моите курсове и часове по ЧЕ? Case study Вержи

Създаване на тестови задачи с Chat GPT

- Слушане: Може да прави скрипт на задачи, но понеже е езиков модел, не може да генерира mp3. Може да препрати към други безплатни сайтове за целта
- Писане:
 - генерира въпроси за есе
 - създава примерни есета, напр.едно и също есе в различни бандове (FCE, CAE, IELTS)
 - създава въпроси тип „Коригирай писмена работа“, напр. като му зададем да постави правописни, граматични или пунктуационни грешки в даден текст

Как ИИ променя моите курсове и часове по ЧЕ? Case study Вержи

Четене:

- пише текст върху който може да направи, каквото му зададете: **Вярно/невярно, Multiple choice, подзаглавия и всичко друго**. Само му дайте повече и по-конкретни параметри, за да създадете текст за нуждите Ви. Например: „Създай диалог между студент и студентка живеещи в Дъблин и обсъждащи Хелюин. Диалогът трябва да е на ниво средно напреднали на английски език, с дължина 160 думи. Нека тонът е (не)формален. Създай 6 въпроса Multiple choice, A, B and C по диалога, номерирани 0-5. Изготви ми ключ“ или „Създай текст от 6 параграфа с липсващи 6 подзаглавия, номерирани 0-5 за ниво B1 на тема любопитен факт за чудесата на света около 180 думи. Нека текстът е формален.“

- **прецизира на резултатите:** Често моля Chat GPT да генерира отново отговор с уточнения. Например, ако първото ми запитване не излезе точно както съм го искала му казвам: „Благодаря! Моля, генерирай отново горния отговор, но за дейности подходяща за работа по двойки.“ или “Моля, подзаглавията да не включват ключови думи от параграфа”

Граматика:

- създава всякакъв тип задачи: multiple choice, open cloze, gapped sentences, word formation, register transfer, paraphrase (with 3-5 words), match the words to their definitions и др. , при достатъчно конкретни параметри

Говорене

- създава въпроси за монологична и диалогична ситуация, може да даде указан брой опорни точки

Една от най-ценните функции: Работи добре за класни стаи със смесени нива на умения, напр., ако някой се затруднява с текст, концепция или обяснение, копирайте и поставете текста в Chat GPT и го помолете да го генерира отново, но на по-ниско ниво/ по-високо ниво.

ИИ в обучението по ЧЕ – кое е различното при нас?

- *Не зависим от „фактологическата вярност“ на информацията, която ИИ ни предоставя*
- Разполагаме с огромна база данни от езикови средства на всякакъв език
- Можем да задаваме „задачите“ към нашия помощник на повече от един език и да си избираме най-подходящия отговор
- Всеки ден възникват подобрени и специализирани варианти на ИИ модели
- (Все още) **безплатен помощник и сътрудник** и на телефон, и на лаптоп
-

Конкретни примери

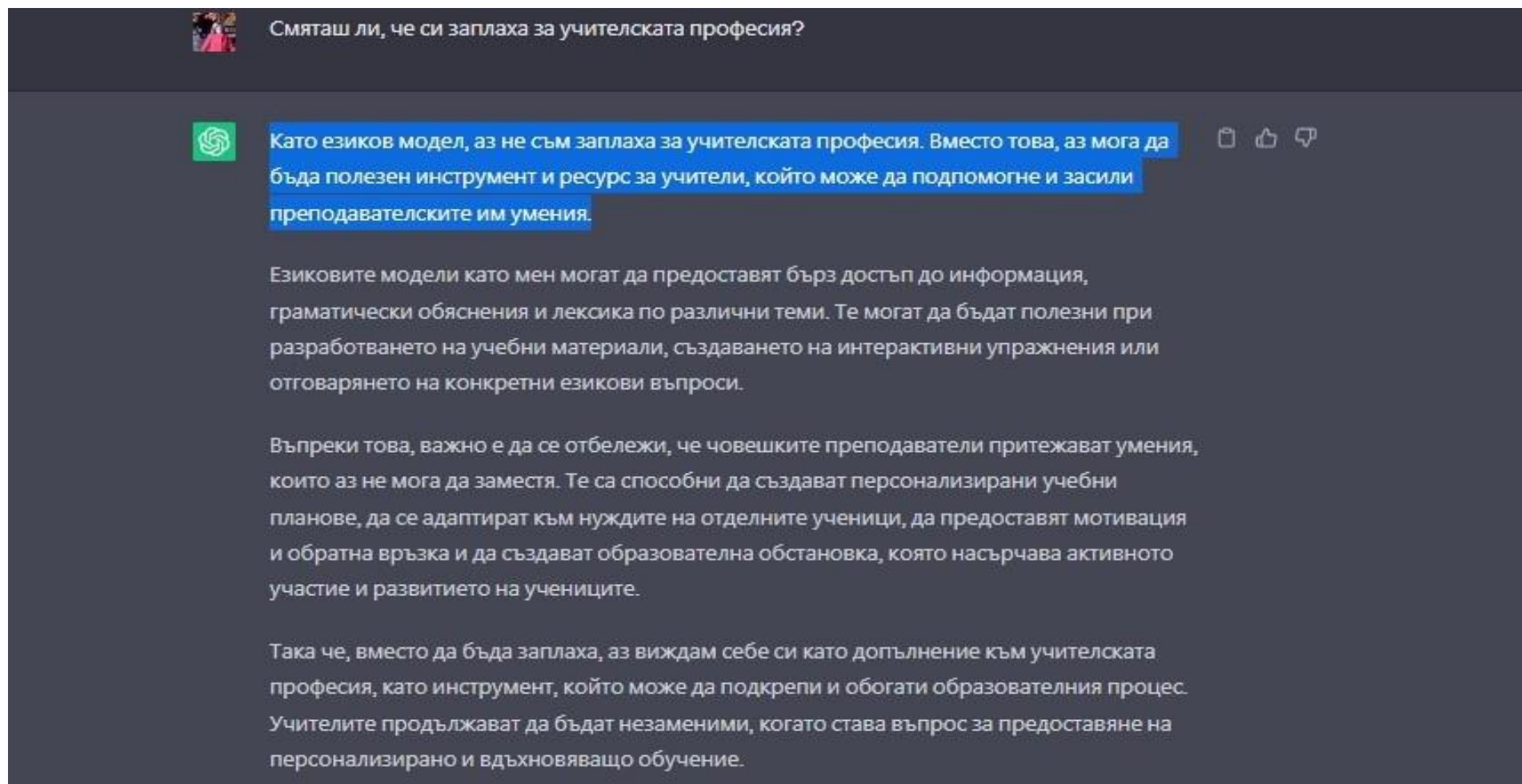
ИИ е всъщност много отдавна с нас и ние имаме доста голям опит, без да си даваме сметка

- Питай ChatGPT <https://chat.openai.com/>
- Провери източниците с Bing
- Направи си тесовете с Wordwall & Live sheets
- Не си хаби времето с доказване на автентичност на написаните есета, но можеш да опиташ


Кои са уловките?

- ИИ искат регистрация
- ИИ се учи от нас и от нас зависи с какво го захранваме и как задаваме въпросите
- По разбираеми причини за сега най-силен му е английският
- Успешно имитира емоции и творчество, но все пак е за момента огромна база данни с езикови модели
- Има тенденция за комбиниране на фактологични данни
- В различни часови пояси са по-активни различни сървъри, затова по един и същи проблем може да има различни отговори
- Води до “злоупотреби”: Заплаха за развитието на критическото мислене на обучаемите предвид възможността им да се осланят на ИИ за генериране на отговори, идеи за писане и т.н.
- Предразполага към плагиатство и нарушаване на авторското право
- Текстовете създадени от ИИ могат да се използват за неетични цели – фалшиви новини, пропаганда и тн, така че възниква въпроса за етичното използване на ИИ

Попитахме ИИ



Смяташ ли, че си заплаха за учителската професия?

 Като езиков модел, аз не съм заплаха за учителската професия. Вместо това, аз мога да бъда полезен инструмент и ресурс за учители, който може да подпомогне и засили преподавателските им умения.

Езиковите модели като мен могат да предоставят бърз достъп до информация, граматически обяснения и лексика по различни теми. Те могат да бъдат полезни при разработването на учебни материали, създаването на интерактивни упражнения или отговарянето на конкретни езикови въпроси.

Въпреки това, важно е да се отбележи, че човешките преподаватели притежават умения, които аз не мога да заместя. Те са способни да създават персонализирани учебни планове, да се адаптират към нуждите на отделните ученици, да предоставят мотивация и обратна връзка и да създават образователна обстановка, която насърчава активното участие и развитието на учениците.

Така че, вместо да бъда заплаха, аз виждам себе си като допълнение към учителската професия, като инструмент, който може да подкрепи и обогати образователния процес. Учителите продължават да бъдат незаменими, когато става въпрос за предоставяне на персонализирано и вдъхновяващо обучение.

БЛАГОДАРИМ ЗА ВНИМАНИЕТО!

Време за въпроси? Кого ще попитате –
нас или ИИ? 😊